

# TRÅDFRI



Design and Quality  
IKEA of Sweden

|                   |           |                 |           |
|-------------------|-----------|-----------------|-----------|
| <b>ENGLISH</b>    | <b>4</b>  | <b>SVENSKA</b>  | <b>20</b> |
| <b>DEUTSCH</b>    | <b>6</b>  | <b>ČESKY</b>    | <b>22</b> |
| <b>FRANÇAIS</b>   | <b>8</b>  | <b>ESPAÑOL</b>  | <b>24</b> |
| <b>NEDERLANDS</b> | <b>10</b> | <b>ITALIANO</b> | <b>26</b> |
| <b>DANSK</b>      | <b>12</b> | <b>MAGYAR</b>   | <b>28</b> |
| <b>ÍSLENSKA</b>   | <b>14</b> | <b>POLSKI</b>   | <b>30</b> |
| <b>NORSK</b>      | <b>16</b> | <b>EESTI</b>    | <b>32</b> |
| <b>SUOMI</b>      | <b>18</b> | <b>LATVIEŠU</b> | <b>34</b> |

|                  |           |                    |           |
|------------------|-----------|--------------------|-----------|
| <b>LIETUVIŲ</b>  | <b>36</b> | <b>УКРАЇНСЬКА</b>  | <b>52</b> |
| <b>PORTUGUÊS</b> | <b>38</b> | <b>SRPSKI</b>      | <b>54</b> |
| <b>ROMÂNĂ</b>    | <b>40</b> | <b>SLOVENŠČINA</b> | <b>56</b> |
| <b>SLOVENSKY</b> | <b>42</b> | <b>TÜRKÇE</b>      | <b>58</b> |
| <b>БЪЛГАРСКИ</b> | <b>44</b> | <b>عربي</b>        | <b>60</b> |
| <b>HRVATSKI</b>  | <b>46</b> |                    |           |
| <b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>  | <b>48</b> |                    |           |
| <b>РУССКИЙ</b>   | <b>50</b> |                    |           |

## FUNCTIONS MOTION SENSOR

 Day/Night setting. During the daytime the lights will always turn on when triggered by motion. At night the lights will only turn on when it is dark and they are triggered by motion.

 The light sources connected to the motion sensor can be easily set at either 30% or 100% brightness.

 Button for pairing. Add IKEA Smart lighting products to your system. Follow the instructions below:

## ADDING DEVICES TO YOUR MOTION SENSOR

Before you can use your motion sensor it must be paired to the light source you want to steer. If you want to add more light sources, just repeat the steps below for each individual light source.

- 1 Make sure that your light source is installed and the power is turned on.
- 2 Hold the motion sensor close to the light

source you want to add (no more than 5 cm away).

- 3 Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds. A red LED light will shine steadily on the rear side of the motion sensor.
- 4 Your light source will flash one time to indicate that it has successfully paired.

Up to 10 light sources can be paired with 1 motion sensor.

Make sure to pair them one at a time. If the light sources are close to each other, disconnect those that have already been paired from the main power switch.

## FACTORY RESET

### Lighting products:

Toggle the main power switch 6 times.

### Motion sensor:

Press the pairing button 4 times within 5 seconds.

## CHANGE BATTERY:

When unit is used regularly and as intended, the batteries will last for approximately 2 years.

A red LED indicator will shine steadily when it's time to replace the batteries. Open the battery lid and replace the batteries with CR2032 type batteries.

### IMPORTANT!

- The unit can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not leave the unit in direct sunlight or near any heat source, since this can cause overheating.
- Do not subject the unit to wet or excessively dusty environments since this can cause damage to the unit.
- The range between this unit and the receiver are measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

### CARE INSTRUCTIONS

To clean the motion sensor wipe with a soft dry cloth.

### NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents since this can damage the product.

### TECHNICAL DATA

**Type:** E1745 TRÅDFRI motion sensor

**Input:** 3V, 2x CR2032 Battery

**Range:** 10 m in open air.

**Sensor view angle:** 60° - 120°

**Sensor range:** About 10 m

**Operating frequency:** 2405-2480Mhz

**Output power:** 3 dBm

**IP-class:** IP44

**Manufacturer: IKEA of Sweden AB**

**Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult**



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

## FUNKTIONEN DES BEWEGUNGSMELDERS

 Tag-/Nachteinstellung. Bei Tageinstellung schaltet das Licht bei einer Bewegung immer an. Bei Nachteinstellung schaltet das Licht nur bei registrierter Bewegung an, wenn es dunkel genug ist.

 Die mit dem Bewegungsmelder verbundenen Leuchtmittel können problemlos entweder auf 30% oder 100% Lichtstärke eingestellt werden.

 Zuordnungstaste. Zum Verbinden von Produkten aus dem IKEA Smart-Home-System den folgenden Anleitungen folgen:

## LEUCHTMITTEL MIT DEM BEWEGUNGSMELDER KOPPELN

Bevor der Bewegungsmelder benutzt werden kann, muss er mit dem Leuchtmittel verbunden werden, das damit gesteuert werden soll. Zum Zuordnen weiterer Leuchtmittel folgende Schritte für jedes einzelne Leuchtmittel durchführen:

1. Sicherstellen, dass das Leuchtmittel angeschlossen und der Strom eingeschaltet ist.
2. Den Bewegungsmelder nahe an das Leuchtmittel halten, das hinzugefügt werden soll (höchstens 5 cm entfernt).

3. Die Zuordnungstaste  mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten. Ein rotes LED-Signal leuchtet dann an der Vorderseite des Bewegungsmelders auf.
4. Das Leuchtmittel blinkt einmal auf, um die erfolgreiche Zuordnung anzuzeigen.

Einem Bewegungsmelder können bis zu 10 Leuchtmittel zugeordnet werden. Sorgfältig nur jeweils ein Leuchtmittel zuordnen. Wenn die Leuchtmittel nahe beieinander liegen, bitte die bereits zugeordneten vom Stromnetz trennen.

## AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN Beleuchtungsprodukte:

Den Netzschalter 6-mal ein- und ausschalten.

## Funk-Bewegungsmelder:

Die Zuordnungstaste (1) innerhalb von 5 Sekunden 4-mal drücken.

## BATTERIEWECHSEL:

Wenn das Produkt regelmäßig und bestimmungsgemäß verwendet wird, halten die Batterien ca. 2 Jahre.

Eine rote LED-Anzeige leuchtet dauerhaft, wenn die Batterien gewechselt werden müssen. Den Batteriedeckel öffnen und die Batterien mit neuen vom Typ CR2032 ersetzen.

**ACHTUNG!**

- Das Produkt kann bei Temperaturen von 0° bis +40°C benutzt werden.
- Das Produkt keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Nasse und sehr staubige Räume meiden, damit das Produkt nicht beschädigt wird.
- Die Distanz zwischen diesem Gerät und dem Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt.
- Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung der Einheiten können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.

**PFLEGEHINWEIS**

Den Bewegungsmelder mit einem weichen, trockenen Tuch säubern.

**BITTE BEACHTEN!**

Keine Reinigungsmittel mit Schleifwirkung oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen.

**TECHNISCHE DATEN**

**Typ:** E1745 TRÅDFRI Bewegungsmelder

**Eingangsleistung:** 3V, 2x CR2032-Batterie

**Reichweite:** 10 m (Freifeldmessung)

**Sensorwinkel:** 60°-120°

**Sensorreichweite:** ca. 10 m

**Frequenzbereich:** 2405-2480 MHz

**Ausgang:** 3 dBm

**IP-Klasse:** IP44

**Hersteller:** **IKEA of Sweden AB**

**Adresse:**

**Box 702, SE-34381 Älmhult/Schweden**



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

## FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

 Réglage jour/nuit. Quand il fait jour, les lumières ne s'allument que si un mouvement est détecté. La nuit, les lumières s'allument quand il fait sombre et quand un mouvement est détecté.

 Les sources lumineuses connectées au détecteur de mouvement peuvent être facilement réglées à 30 % ou à 100 % de luminosité.

 Bouton d'appariement. Pour ajouter des produits de l'assortiment Éclairage connecté IKEA, suivez les instructions ci-dessous :

## AJOUTER DES DISPOSITIFS AU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Avant de pouvoir utiliser votre détecteur de mouvement, celui-ci doit être apparié à la source lumineuse que vous souhaitez contrôler. Pour ajouter des sources lumineuses, répétez les étapes ci-dessous pour chaque source lumineuse.

- 1 Assurez-vous que votre source lumineuse soit branchée et que le courant soit allumé.
- 2 Placez le détecteur de mouvement près de la source lumineuse que vous souhaitez ajouter (5

cm de distance maximum).

- 3 Maintenez le bouton d'appariement  enfoncé pendant au moins 10 secondes. Une lumière LED rouge devrait s'allumer à l'arrière du détecteur de mouvement.
- 4 Votre source lumineuse clignotera une fois pour indiquer que les deux éléments ont été appariés correctement

Vous pouvez appairer jusqu'à 10 sources lumineuses à chaque détecteur de mouvement. Veillez à les appairer l'une après l'autre. Si les sources lumineuses sont proches les unes des autres, déconnectez celles qui ont déjà été appariées de l'interrupteur principal.

## RÉINITIALISER LES DISPOSITIFS

### Produits d'éclairage :

actionner l'interrupteur principal 6 fois.

### Détecteur de mouvement :

appuyer sur le bouton de couplage 4 fois en moins de 5 secondes.

## REMPACEMENT DES PILES

Quand l'unité est utilisée régulièrement pour l'usage prévu, les piles peuvent avoir une durée de vie de 2 ans.

Un voyant à LED rouge s'allume en continu quand les piles doivent être remplacées.



Ouvrir le couvercle de l'emplacement des piles ; pour le remplacement utiliser des piles de type CR2032.

### IMPORTANT !

- L'unité est conçue pour un usage interne et résiste aux température allant de 0°C à 40°C.
- Ne pas placer l'unité à la lumière du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Risque de surchauffe.
- Ne pas placer l'unité dans un environnement humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- L'écart mesuré entre cette unité et le récepteur est mesuré en champ libre.
- La portée de la connexion peut varier en fonction des matériaux de construction environnants et du placement des différents éléments connectés.

### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Nettoyer le détecteur d mouvements avec un chiffon doux et sec.

### ATTENTION !

Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'endommager le produit.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Type :** détecteur de mouvement TRÅDFRI E1745

**Alimentation :** 3V, 2 piles CR2032

**Portée :** 10 m en champ libre.

**Angle de vue du capteur:** 60° - 120°

**Portée du capteur :** environ 10 m

**Fréquence de fonctionnement :** 2405-2480Mhz

**Puissance de sortie :** 3 dBm

**Indice IP :** IP44

**Fabricant : IKEA of Sweden AB**

**Adresse : Box 702, 343 81 Älmhult, SUÈDE**



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

## FUNCTIES BEWEGINGSSENSOR

 Dag-/nachtinstelling. Overdag gaat de verlichting altijd aan bij beweging. 's Nachts gaat de verlichting alleen aan als het donker is en bij beweging.

 De lichtbronnen die zijn aangesloten op de bewegingssensor kunnen eenvoudig worden ingesteld op 30% of 100% lichtsterkte.

 Knop voor het koppelen. Voeg IKEA Slimme verlichtingsproducten toe aan je systeem. Volg de onderstaande instructies:

## APPARATEN TOEVOEGEN AAN JE BEWEGINGSSENSOR

Voordat je je bewegingssensor kan gebruiken, moet deze worden gekoppeld aan de lichtbron die je wilt sturen. Als je meer lichtbronnen wilt toevoegen, herhaal je gewoon de onderstaande stappen voor elke individuele lichtbron.

- 1 Zorg ervoor dat je lichtbron is geïnstalleerd en dat de stroom is ingeschakeld.
- 2 Houd de bewegingssensor dicht bij de lichtbron die je wilt toevoegen (niet meer dan 5 cm afstand).

- 3 Houd de koppelknop  ten minste 10 seconden ingedrukt. Aan de achterkant van de bewegingssensor zal een rood LED-lampje gaan branden.
- 4 Je lichtbron knippert één keer om aan te geven dat deze met succes is gekoppeld.

Er kunnen maximaal 10 lichtbronnen aan 1 bewegingssensor worden gekoppeld. Zorg ervoor dat je ze één voor één koppelt. Als de lichtbronnen dicht bij elkaar zitten, koppel de lichtbronnen die al gekoppeld zijn dan los van de hoofdschakelaar.

## RESETTEN

### Lichtbronnen:

Zet de hoofdschakelaar 6 keer aan en uit.

### Bewegingssensor:

Druk binnen 5 seconden 4 keer op de koppelknop.

## BATTERIJ VERVANGEN

Wanneer de eeheid continu en zoals bedoeld wordt gebruikt, gaan de batterijen ongeveer 2 jaar mee. Wanneer het tijd is om de batterijen te vervangen, gaat er een rood led-lampje branden. Open de batterijdeksel en vervang de batterijen door twee nieuwe CR2032 batterijen.

**BELANGRIJK!**

- De eenheid kan worden gebruikt bij temperaturen van 0 °C tot 40 °C.
- Stel de eenheid niet bloot aan direct zonlicht of een warmtebron, omdat dit oververhitting kan veroorzaken.
- Stel het apparaat niet bloot aan vochtige of extreem stoffige omgevingen, omdat dit schade aan het apparaat kan veroorzaken.
- Het bereik tussen dit toestel en de ontvanger wordt gemeten d.m.v. vrije veld meting.
- Verschillende bouwmaterialen en de plaatsing van de eenheden kunnen van invloed zijn op het bereik van de draadloze verbinding.

**ONDERHOUD**

Reinig de bewegingssensor met een zachte, droge doek.

**Let op!**

Gebruik geen schoonmaakmiddel met een schurend effect of chemische oplosmiddelen, omdat dat het product kan beschadigen.

**TECHNISCHE GEGEVENS**

**Type:** E1745 TRÅDFRI bewegingssensor

**Ingangsvermogen:** 3V, 2x CR2032-batterij

**Bereik:** 10 m gemeten d.m.v. vrije veld meting.

**Sensorzichthoek:** 60° - 120°

**Sensorbereik:** ongeveer 10 m

**Frequentiegebied:** 2405-2480Mhz

**Uitgangsvermogen:** 3 dBm

**IP-klasse:** IP44

**Fabrikant: IKEA of Sweden AB**

**Adres:**

**Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden**



Het symbool met de doorgestrepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

## FUNKTIONER – BEVÆGELSESENSOR

 Indstilling for dag/nat. Om dagen tænder lyset altid, når sensoren udløses af bevægelse. Om natten tænder lyset kun, når det er mørkt, og sensoren udløses af bevægelse.

 De lamper, der er tilsluttet til bevægelsessensoren, kan nemt indstilles til at lyse med 30% eller 100%.

 Knap til parring. Tilføj produkter med IKEA Smart belysning til dit system. Følg vejledningen nedenfor:

## SÅDAN TILFØJER DU ENHEDER TIL BEVÆGELSESENSOREN

Før du kan bruge bevægelsessensoren, skal den parres med den lampe, du vil kontrollere. Hvis du vil tilføje flere lamper, skal du gentage trinnene herunder for hver enkelt lampe.

- 1 Sørg for, at lampen er monteret, og at der er tændt for elektriciteten.
- 2 Hold bevægelsessensoren tæt på den lampe, du vil tilføje (maks. 5 cm væk).
- 3 Tryk på parring-knappen , og hold

den nede i mindst 10 sekunder. En rød LED-lampe lyser på bagsiden af bevægelsessensoren.

- 4 Lampen blinker 1 gang for at angive, at parringen er gennemført.

Du kan parre op til 10 lamper med 1 bevægelsessensor.

Sørg for at parre dem en ad gangen. Hvis lamperne er placeret tæt ved hinanden, skal du tage stikket ud af stikkontakten for dem, der allerede er parret.

## NULSTIL TIL FABRIKSINDSTILLINGER Lamper:

Tænd og sluk på hovedkontakten 6 gange.

### Bevægelsessensor:

Tryk på synkroniseringsknappen 4 gange inden for 5 sekunder.

## SKIFT BATTERIER:

Hvis enhederne bruges regelmæssigt og som anvist, holder batterierne i ca. 2 år. En rød LED-pære lyser konstant, når batterierne trænger til at blive udskiftet. Åbn låget til batterirummet, og udskift batterierne med CR2032-batterier.

**VIGTIGT!**

- Enheden må kun bruges i temperaturer fra 0-40°.
- Lad ikke enheden stå i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder, da den kan overophede.
- Enheden må ikke udsættes for våde eller meget støvede omgivelser, da den kan blive beskadiget.
- Rækkevidden mellem enheden og modtageren måles i fri luft.
- Forskellige bygningsmaterialer og enhedernes placering kan påvirke rækkevidden af den trådløse forbindelse.

**VEDLIGEHODELSE**

Bevægelsessensoren rengøres med en tør, blød klud.

**BEMÆRK!**

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

**TEKNISKE DATA**

**Type:** E1745 TRÅDFRI bevægelsessensor

**Indgangseffekt:** 3V, 2 CR2032-batterier

**Rækkevidde:** 10 m i fri luft.

**Sensorens vinkel:** 60-120°

**Sensorens rækkevidde:** Ca. 10 m

**Driftsfrekvens:** 2405-2480Mhz

**Udgangseffekt:** 3 dBm

**IP-klasse:** IP44

**Producent:** IKEA of Sweden AB

**Adresse:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, Sverige**



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

**EIGINLEIKAR HREYFISKYNJARA**

 Dag/næturstilling. Á daginn kvikna ljósin ávallt þegar hreyfing er skynjuð. Á  næturnar kvikna ljósin aðeins þegar það er myrkur og hreyfing er skynjuð.

 Ljós gjafa sem tengdur er við hreyfiskynjara er auðvelt að stilla í annað  hvort 30% eða 100% birtu.

 Hnappur fyrir pörun. Bættu snjalllýsingavörum fra IKEA við kerfið. Fylgdu eftirfarandi leiðbeiningum:

**BÚNAÐI BÆTT VIÐ HREYFISKYNJARANN**

Áður en þú notar hreyfiskynjarann þarf að para hann við ljósið sem þú vilt stýra. Farðu eftir neðangreindum skrefum ef þú vilt bæta fleiri ljósum við:

- 1 Gakktu úr skugga um að ljósið sé tengt og kveikt á því.
- 2 Hafðu hreyfiskynjarann nálægt ljósinu sem þú vilt bæta við (ekki í meira en 5 cm fjarlægð).
- 3 Ýttu og haltu pörunarhnappnum  inni í a.m.k. 10 sekúndur, hnappurinn er undir

lokinu að aftan. Rautt ljós lýsir stöðugt á rofanum til að slökkva og kveikja.

- 4 Ljósið sem þú parar við hreyfiskynjarann blikkar einu sinni til að gefa til kynna að það hafi verið parað.

Hægt er að para allt að 10 ljós við einn hreyfiskynjara.

Paraðu eitt ljós í einu við hreyfiskynjarann. Ef ljósin eru nálægt hvor öðru skaltu taka ljósin sem þegar hafa verið pöruð úr sambandi.

**ENDURSTILLA****Ljós gjafar:**

Kveiktu og slökktu á aðalrofanum 6 sinnum.

**Hreyfiskynjari:**

Ýttu 4 sinnum á pörunarhnappinn á innan við 5 sek.

**SKIPT UM RAFHLÖÐU:**

Þegar tækið er notað reglulega eins og gert er ráð fyrir, endast rafhlöðurnar í allt að 2 ár. Rautt ljós mun lýsa stöðugt þegar það er kominn tími til að skipta um rafhlöðurnar. Opnaðu rafhlöðulokið og skiptu rafhlöðunum út með CR2032 rafhlöðum.

**MIKILVÆGT!**

- Búnaðinn má nota við hitastig frá 0° C til 40° C.
- Ekki skilja millistykkið eftir í beinu sólarljósi eða nálægt hitagjöfum, þar sem það gæti ofhitnað.
- Búnaðurinn ætti ekki að komast í snertingu við blautt, rakt eða óhóflega rykug umhverfi, þar sem það gæti valdið skemmdum.
- Drægi á milli búnaðarins og og móttökutækisins er mælt á opnu svæði.
- Mismunandi byggingarefni og staðsetning tækjanna geta haft áhrif á drægi þráðlausu tengingarinnar.

**UMHIRÐULEIÐBEININGAR**

Til að þrifa hreyfiskynjarann ætti að strjúka af honum með rökum klút.

**ATHUGAÐU!**

Ekki nota sterk hreinsiefni eða kemísk efni, þar sem það getur skemmt vöruna.

**TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR**

**Tegund:** E1745 TRÁDFRI hreyfiskynjari

**Inntak:** 3V, 2x CR2032 Rafhlaða

**Drægi:** 10 m í opnu rými.

**Skynsvið:** 60 - 102°

**Skynsvæði:** Um 10 m

**Vinnslutíðni:** 2405-2480Mhz

**Útgangsafl:** 3 dBm

**IP-flokkur:** IP44

**Framleiðandi:** IKEA of Sweden AB

**Heimilsfang:** Box 702, 343 81 ÄLMHULT



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

**BEVEGELSESENSORENS FUNKSJONER**

 Dag-/nattstilling. Om dagen vil lysene alltid slå seg på når sensoren fanger opp bevegelser. Om natten vil lysene bare slå seg på når det er mørkt og sensoren fanger opp bevegelser.

 Lyskilder som er koblet til bevegelsessensoren kan enkelt stilles til enten 30 eller 100 % lysstyrke.

 Parkoblingsknapp. Legg til flere av smartbelysningsproduktene våre til systemet ditt. Følg veiledningen under:

**LEGG TIL ENHETER TIL BEVEGELSESENSOREN**

Før du kan ta i bruk bevegelsessensoren må den parkobles til den lyskilden du ønsker å styre. Hvis du vil legge til flere lyskilder, gjentar du stegene under for hver enkelt lyskilde.

- 1 Sørg for at lyskilden er montert og lysbryteren er slått på.
- 2 Hold bevegelsessensoren nær lyskilden du vil legge til (maks 5 cm unna).

- 3 Trykk på og hold inne parkoblingsknappen  i minst 10 sekunder. Et rødt LED-lys skal lyse fast på baksiden av bevegelsessensoren.
- 4 Lyskilden din vil blinke én gang for å vise at parkoblingen var vellykket.

Du kan parkoble opptil 10 lyskilder med samme bevegelsessensor. Sørg for å parkoble én av gangen. Hvis lyskildene står tett sammen, ta ut kontakten til de som allerede er parkoblet.

**TILBAKESTILL TIL FABRIKKINNSTILLINGER**  
**Lyskilder:**

Slå på og av hovedstrømbryteren 6 ganger.

**Bevegelsessensor:**

Trykk på koblingsknappen 4 ganger i løpet av 5 sekunder.

**BYTTE BATTERI**

Når enheten brukes kontinuerlig og som beregnet, holder batteriene i ca. 2 år. Når det er på tide å bytte batterier, kommer en rød LED-pære til å lyse ute stopp. Åpne batterilokket og bytt batteriet med et nytt CR2032-batteri.



**VIKTIG!**

- Enheten kan brukes i temperaturer mellom 0 °C og 40 °C.
- Ikke la enheten ligge i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, da den kan overopphetes.
- Ikke utsett enheten for våte eller spesielt støvete forhold, da dette kan føre til skade på enheten.
- Rekkevidden mellom denne enheten mottakeren er målt i fri sikt.
- Ulike bygningsmaterialer og plasseringen av enhetene kan påvirke den trådløse rekkevidden.

**VEDLIKEHOLDSRÅD**

For å rengjøre bevegelsessensoren, tørk av med en tørr klut.

**MERK!**

Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.

**TEKNISKE DATA**

**Type:** E1745 TRÅDFRI bevegelsessensor

**Input:** 3 V, 2 x CR2032-batterier

**Rekkevidde:** 10 m i fri sikt.

**Sensorens synsvinkel:** 60°–120°

**Rekkevidde:** Cirka 10 m

**Driftsfrekvens:** 2405–2480 MHz

**Effekt:** 3 dBm

**IP-grad:** IP44

**Produsent:** **IKEA of Sweden AB**

**Adresse:** **Boks 702, SE-343 81 ÄLMHULT**



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på [www.sortere.no](http://www.sortere.no). Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

**LIIKKEENTUNNISTIMEN TOIMINNOT**

 Päivä-/yö-asetus. Päivisin valot syttyvät aina, kun laite havaitsee liikettä. Öisin valot syttyvät vain, kun on pimeää ja liikettä havaitaan.

 Liikkeentunnistimeen kytketty valonlähde voidaan helposti asettaa joko 30 % tai 100 % kirkkauteen.

 Nappula pariliitääntä varten. Lisää IKEA-älyvalaistustuotteita järjestelmääsi. Seuraa alla olevia ohjeita:

**LAITTEIDEN LISÄÄMISEN  
LIIKKEENTUNNISTIMEEN**

Liikkeentunnistin on ennen käyttöä liitettävä pariksi halutun valonlähteen kanssa. Jos haluat lisätä järjestelmään useampia valonlähdeitä, toista alla kerrotut vaiheet niistä jokaiselle erikseen.

- 1 Varmista, että valonlähde on asennettu ja virta on kytketty päälle.
- 2 Pidä liikkeentunnistinta liitettävän valonlähteen lähellä (korkeintaan 5 cm päässä).

- 3 Paina pariliitääntäpainiketta  vähintään 10 sekuntia. Liikkeentunnistimen etupuolella palaa kiinteä punainen led-merkkivalo.
- 4 Valonlähde vilkahtaa kerran osoittaen, että pariliitääntä on suoritettu onnistuneesti.

Yhteen liikkeentunnistimeen voi liittää enintään 10 valonlähdettä. Muista tehdä pariliitääntä jokaiselle valonlähteelle erikseen. Jos valonlähde on lähellä toisiaan, katkaise jo liitettyjen valonlähteiden virransaanti pääkatkaisijasta.

**OLETUSASETUSTEN PALAUTTAMINEN  
Valonlähde:**

Paina pääkatkaisijaa 6 kertaa.

**Liikkeentunnistin:**

Paina pariliitääntäpainiketta 4 kertaa 5 sekunnin aikana.

**PARISTOJEN VAIHTAMINEN:**

Laitteen paristot kestävät noin kaksi vuotta, mikäli laitetta käytetään säännöllisesti ja annettujen ohjeiden mukaan.

Laite ilmoittaa paristojen tyhjentymisestä kiinteällä punaisella led-merkkivalolla.

Avaa paristokotelon kansi ja vaihda paristot uusiin CR2032-paristoihin.

### **TÄRKEÄÄ!**

- Liikkeentunnistimen toimintalämpötila-alue on 0 – 40 °C.
- Älä jätä liikkeentunnistinta suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.
- Suojaa liikkeentunnistin nesteiltä, kosteudelta ja liialta pölyltä, sillä ne voivat vaurioittaa laitetta.
- Liikkeentunnistimelle ja valonlähteelle ilmoitettu kantama on mitattu esteettömässä tilassa.
- Jotkin rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittamistapa voivat rajoittaa kantamaa.

### **HOITO-OHJEET**

Puhdista liikkeentunnistin pehmeällä ja kuivalla liinalla.

### **HUOM!**

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

### **TEKNISET TIEDOT**

**Tyyppi:** E1745 TRÅDFRI-liikkeentunnistin

**Virtalähde:** 3V, 2 x CR2032-paristo

**Kantama:** 10 m esteettömässä tilassa.

**Sensorin kuvakulma:** 60° - 120°

**Sensorin kantama:** Noin 10 m

**Toimintataajuus:** 2405-2480 Mhz

**Lähetysteho:** 3 dBm

**IP-luokka:** IP44

**Valmistaja:** IKEA of Sweden AB

**Osoite:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

## FUNKTIONER RÖRELSESENSOR

 Dag-/nattinställning. Under dagen kommer belysningen alltid att tändas vid rörelse.

 Under natten kommer belysningen enbart tändas när det är mörkt och vid rörelse.

 De ljuskällor som är kopplade till rörelsesensorn kan enkelt ställas in på antingen 30% eller 100% ljusstyrka.

 Knapp för koppling. Addera IKEA Smart belysningsprodukter till ditt system. Följ anvisningarna nedan:

## ADDERA ENHETER TILL DIN RÖRELSESENSOR

Innan du kan använda din rörelsesensor måste den kopplas till den ljuskälla du vill styra. Om du vill lägga till fler ljuskällor, upprepa bara stegen nedan för varje enskild ljuskälla.

- 1 Kontrollera att din ljuskälla är installerad och att strömmen är påslagen.
- 2 Håll rörelsesensorn nära den ljuskälla du vill lägga till (högst 5 cm bort).
- 3 Håll kopplingsknappen  intryckt i minst 10 sekunder. Ett rött LED-ljus lyser ihållande

på baksidan av rörelsesensorn.

- 4 Din ljuskälla blinkar en gång för att visa att den är kopplad.

Upp till 10 ljuskällor kan kopplas ihop med 1 rörelsesensor.

Var noga med att koppla ljuskällorna en åt gången. Om ljuskällorna är nära varandra, koppla bort dem som redan har kopplats från huvudströmbrytaren.

## ÅTERSTÄLLNING

### Ljuskällor:

Slå på och slå av huvudströmbrytaren 6 gånger.

### Rörelsesensor:

Tryck på kopplingsknappen 4 gånger inom 5 sekunder.

## BYTA BATTERI

När enheten används kontinuerligt och som avsett räcker batterierna i ungefär 2 år.

När det är dags att byta batterier kommer en röd LED-lampa att lysa ihållande.

Öppna batterilocket och ersätt batteriet med ett nytt CR2032-batteri.

**VIKTIGT!**

- Enheten kan användas i temperaturer från 0°C till 40°C.
- Lämna inte enheten i direkt solljus eller nära någon värmekälla, eftersom det kan orsaka överhettning.
- Utsätt inte enheten för våta eller alltför dammiga miljöer, eftersom det kan skada enheten.
- Räckvidden mellan denna enhet och mottagaren mäts i fri luft.
- Olika byggmaterial och placering av enheterna kan påverka räckvidden för den trådfria anslutningen.

**SKÖTSELRÅD**

Rengör rörelsesensorn med en mjuk och torr trasa.

**OBS!**

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiska lösningsmedel, eftersom det kan skada produkten.

**TEKNISK DATA**

**Typ:** E1745 TRÅDFRI rörelsesensor  
**Driftspänning:** 3V, 2x CR2032-batteri  
**Räckvidd:** 10 m i fri luft  
**Sensorns vinkel:** 60° - 120°  
**Sensorns räckvidd:** ca 10 m  
**Frekvensområde:** 2405-2480 Mhz  
**Uteffekt:** 3 dBm  
**IP-klass:** IP44

**Tillverkare: IKEA of Sweden AB**

**Adress: Box 702, SE-343 81 Älmhult**



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

## FUNKCE POHYBOVÉHO ČIDLA

-  Denní/noční režim. Během denního světla se osvětlení zapne vždy, když jej spustí pohybové čidlo. Během noci se osvětlení rozsvítí pouze tehdy, když je tma a spustí jej pohybové čidlo.
-  Světelné zdroje propojené s pohybovým čidlem mohou být nastaveny na jasnost 30 % nebo 100 %.
-  Párovací tlačítko. Připojte ke svému osvětlení výrobky ze série Chytré osvětlení IKEA. Řiďte se následujícími pokyny:

## PŘIPOJOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ K POHYBOVÉMU ČIDLU

Dřív než začnete používat pohybové čidlo, musíte jej spárovat s tím světelným zdrojem, který chcete ovládat. Pokud chcete připojit další světelné zdroje, opakujte kroky zmíněné níže u každého z nich.

- 1 Ujistěte se, že váš zdroj osvětlení je nainstalovaný a zapnutý.
- 2 Přidržte pohybové čidlo v blízkosti zdroje

osvětlení, které chcete připojit (ne dále než 5 cm).

- 3 Stiskněte a přidržte párovací tlačítko  po dobu nejméně 10 sekund. Na zadní straně pohybového čidla se rozsvítí červená kontrolka LED.
- 4 Jakmile dojde k úspěšnému spárování, váš zdroj osvětlení jedenkrát blikne.

S jedním pohybovým čidlem můžete spárovat až 10 zdrojů osvětlení.

Ujistěte se, že je připojíte jeden po druhém. Pokud jsou světelné zdroje blízko u sebe, vypojte ze sítě ty, co již byly dříve spárované.

## RESET DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

### Světla:

Stiskněte tlačítko vypni/zapni 6krát.

### Pohybové čidlo:

Stiskněte párovací tlačítko 4krát během 5 sekund.

## VÝMĚNA BATERIE:

Při běžném a správném použití vydrží baterie přibližně 2 roky. Pokud je třeba vyměnit baterie, rozsvítí se červená kontrolka LED.

Pro výměnu baterií používejte výhradně typ CR2032.

### DŮLEŽITÉ!

- Díl je určený pouze pro použití při teplotách od 0 °C do 40 °C.
- Výrobek nenechávejte na přímém slunci ani poblíž tepelného zdroje, mohlo by dojít k přehřátí.
- Nevystavujte tento díl mokru ani nadměrnému prachu, aby nedošlo k jeho poškození.
- Vzdáleností mezi ovladačem a přijímačem je myšlena vzdálenost v otevřeném prostoru.
- Různé stavební materiály a rozmístění nábytku mohou ovlivnit dosah připojení.

### POKYNY K ÚDRŽBĚ

Chytrou zásuvku čistěte jemným a suchým hadříkem.

### UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepoužívejte drsné čističe nebo chemická rozpouštědla – mohla by poškodit výrobek.

### TECHNICKÁ DATA

**Typ:** Pohybové čidlo E1745 TRÅDFRI

**Příkon:** Baterie 3 V, 2× CR2032

**Dosah:** 10 m v otevřeném prostoru.

**Úhel čidla:** 60°–120°

**Dosah čidla:** Přibližně 10 m.

**Provozní frekvence:** 2405–2480 Mhz

**Výstupní výkon:** 3 dBm

**IP-třída:** IP44

**Výrobce:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

## FUNCIONES DEL SENSOR DE MOVIMIENTO

 Ajustes día/noche. Cuando es de día, las luces sólo se encienden cuando se detecta un movimiento. De noche, las luces se encienden cuando hay oscuridad y cuando se detecta un movimiento.

 Las fuentes luminosas conectadas al detector de movimiento se pueden regular fácilmente al 30% o al 100% de luminosidad.

 Botón de asociación. Añade productos de Iluminación Inteligente de IKEA al sistema. Sigue las instrucciones que aparecen a continuación:

## AÑADIR DISPOSITIVOS

Antes de poder utilizar el sensor de movimiento, este se debe asociar a la fuente luminosa que quieras controlar. Cuando quieras añadir fuentes luminosas, repite los pasos anteriores para cada una de las fuentes.

- 1 Asegúrate de que la fuente luminosa esté instalada y encendida.
- 2 Sitúa el sensor de movimiento cerca de la fuente luminosa que quieras añadir (5 cm de distancia como máximo).

- 3 Mantén presionado el botón de asociación  durante 10 segundos al menos. Una luz LED roja debería encenderse en la parte trasera del sensor de movimiento.
- 4 La fuente luminosa parpadeará una vez para indicar que los dos elementos se han asociado correctamente.

Puedes asociar hasta 10 fuentes luminosas en cada sensor de movimiento. Asocia las fuentes luminosas una detrás de otra. Si las fuentes luminosas están cerca unas de otras, desconecta del interruptor principal las que ya están asociadas.

## REINICIAR LOS DISPOSITIVOS

### Productos de iluminación:

Encender y apagar el interruptor principal 6 veces.

### Detector de movimiento:

Pulsar el botón de acoplamiento 4 veces en 5 segundos.

## CAMBIO DE LAS PILAS:

Si se utiliza el detector de movimiento regularmente y según las instrucciones, las pilas durarán unos 2 años.

Cuando el indicador LED rojo emita una luz fija, será necesario cambiar las pilas.



Abre la tapa de las pilas y sustitúyelas por pilas tipo CR2032.

### ¡IMPORTANTE!

- Este dispositivo se puede utilizar a temperaturas entre 0°C y 40°C.
- No sitúes el dispositivo directamente bajo la luz del sol ni cerca de fuentes de calor, porque podría recalentarse.
- No sitúes el dispositivo de control en un entorno húmedo o con exceso de polvo, porque podría dañarse.
- El espectro entre el dispositivo de control y el receptor se mide al aire libre.
- El alcance de la conexión puede variar según los materiales de construcción del entorno y de la ubicación de los distintos elementos conectados.

### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Limpiar el sensor de movimiento con un paño seco.

### ¡ATENCIÓN!

No utilices productos de limpieza abrasivos o disolventes químicos, porque podrías dañar el producto.

### DATOS TÉCNICOS

**Tipo:** sensor de movimiento TRÅDFRI E1745.

**Entrada:** 3V, 2 pilas CR2032.

**Alcance:** 10 m al aire libre.

**Ángulo de visión del sensor:** 60-120°.

**Espectro del sensor:** unos 10 m.

**Frecuencia de**

**funcionamiento:** 2.405-2.480Mhz.

**Potencia de salida:** 3 dBm.

**Clase IP:** IP44.

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB.

**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

## FUNZIONI DEL SENSORE DI MOVIMENTO

-  Impostazione giorno/notte: durante il giorno le luci si accendono sempre in presenza di movimento. Di notte si accendono in presenza di movimento solo se l'ambiente è sufficientemente buio.
-  Le fonti luminose collegate al sensore di movimento si possono impostare facilmente al 30% o al 100% della loro intensità luminosa.
-  Pulsante di associazione: collega i prodotti per l'illuminazione Smart di IKEA al tuo sistema. Leggi le istruzioni riportate di seguito:

### ASSOCIAZIONE DISPOSITIVI AL SENSORE DI MOVIMENTO

Per poter usare il sensore di movimento, devi prima associarlo alla fonte luminosa da gestire. Se vuoi associare altre fonti luminose, ripeti i passaggi seguenti per ogni fonte luminosa.

- 1 Verifica che la fonte luminosa sia installata e accesa.
- 2 Tieni il sensore di movimento vicino alla fonte luminosa che vuoi associare al sistema (a una distanza massima di 5 cm).

- 3 Premi e tieni premuto il pulsante di associazione  per almeno 10 secondi. Sul lato posteriore del sensore di movimento si accende una spia a LED rossa fissa.
- 4 La fonte luminosa lampeggia una volta per indicare che è stata associata con successo.

Puoi associare fino a 10 fonti luminose a 1 sensore di movimento.

Verifica che vengano associate una per volta. Se le fonti luminose sono vicine, scollega dall'interruttore principale quelle che sono già state associate.

### RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

#### Prodotti per l'illuminazione:

Accendi e spegni l'interruttore principale 6 volte.

#### Sensore di movimento:

Premi il pulsante di associazione 4 volte entro 5 secondi.

### SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Se l'unità viene usata regolarmente e secondo le istruzioni, le batterie durano circa 2 anni. Se l'indicatore a LED emette una luce rossa fissa, è necessario sostituire le batterie.

Apri il coperchio del vano batterie e sostituiscile con batterie CR2032.

### IMPORTANTE!

- L'unità può essere utilizzata a una temperatura compresa fra 0°C e 40°C.
- Per evitare il surriscaldamento, non esporre l'unità alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- Per non danneggiare il dispositivo, evita il contatto con l'acqua e non tenere l'unità in ambienti eccessivamente polverosi.
- La distanza operativa tra l'unità e il ricevitore è misurata in linea d'aria e senza ostacoli frapposti.
- La portata del collegamento può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.

### ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pulisci il sensore di movimento con un panno morbido asciutto.

### N.B.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

### SPECIFICHE TECNICHE

**Tipo:** E1745 TRÅDFRI sensore di movimento

**Ingresso:** 3V, 2 x batteria CR2032

**Intervallo:** 10 m in linea d'aria

**Zona di rilevamento del sensore:** 60° - 120°

**Portata del sensore:** circa 10 m

**Frequenza operativa:** 2405-2480MHz

**Potenza in uscita:** 3 dBm

**Grado di protezione IP:** IP44

**Produttore:** IKEA of Sweden AB

**Indirizzo:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

## MOZGÁSÉRZÉKELŐ FUNKCIÓ

 Nappali/éjszakai mód beállítása. Napközben a fények mindig felkapcsolódnak, ha mozgást érzékel a szenzor. Éjjel csak akkor kapcsolódnak fel, ha sötét van és a szenzor mozgást érzékel.

 A mozgásérzékelőhöz csatlakoztatott fényforrások fényerejét 30%-ra vagy 100%-ra is beállíthatod.

 Párosítás. Add hozzá az IKEA Okos világítás termékeit a rendszerhez az alábbi útmutató szerint:

## ESZKÖZÖK PÁROSÍTÁSA A MOZGÁSÉRZÉKELŐVEL

Használat előtt a mozgásérzékelőt párosítanod kell azzal a fényforrással, amelyet irányítani szeretnél vele. Ha több fényforrást is párosítanál, ismételd meg az alábbiakat minden egyes fényforrás esetében:

- 1 Bizonyosodj meg róla, hogy a fényforrás installálva és áram alatt van.
- 2 Tartsd közel (max. 5 cm) a mozgásérzékelőt a fényforráshoz.

- 3 Tartsd lenyomva a hátsó borítás alatt lévő párosító gombot  legalább 10 másodpercig. Egy piros LED-es jelzőfény kezd világítani a mozgásérzékelő hátulján.
- 4 Ha a párosítás sikeres volt, a párosított fényforrás felvillan.

Egy mozgásérzékelővel legfeljebb 10 fényforrás párosítható.

Egyszerre csak egy fényforrást párosítsd a mozgásérzékelővel. Ha a fényforrások közel vannak egymáshoz, áramtalanítsd azokat, amelyek már párosítva lettek.

## GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

### Világítási termékek:

Váltsd át a főkapcsolót 6-szor.

### Mozgásérzékelő:

Nyomd meg a párosítás gombot 4-szer 5 másodpercen belül.

### ELEMCSERE:

Rendszeres és rendeltetésszerű használat mellett az egység elemei körülbelül két éven át működőképesek.

Amikor a piros LED kijelző folyamatosan világítani kezd, ideje elemet cserélni.

Nyisd ki az elemtartó fedelét és cseréld ki az elemeket. CR2032 típusú elemekkel működik.

### FONTOS!

- Az egység kizárólag beltéren, 0°C - 40 °C közötti hőmérsékleten használható.
- Ne tedd ki közvetlen napfénynek és ne helyezd bármiféle hőforrás közelébe, nehogy túlmelegedjen.
- Ne használd nedves, nyirkos és poros helyeken, nehogy a készülék meghibásodjon.
- Az egység és az azzal párosított eszközök közti maximális távolság szabad téren, bármiféle blokkolás nélkül lett le mérve.
- Különböző építőanyagok, illetve az elhelyezés is befolyásolhatja a tartomány méretét, amelyen belül a kapcsoló megfelelően működik.

### ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

A kimeneti vezérlőt egy száraz ronggyal tisztítsd meg.

### FIGYELEM!

Soha ne használj tisztítószeret vagy bármilyen vegyszert, mivel ezek kárt tehetnek a termékben.

### TECHNIKAI ADATOK

**Típus:** E1745 TRÅDFRI mozgásérzékelő

**Bemeneti feszültség:** 3V, 2 db CR2032 elem

**Tartomány:** 10 m (ha nem blokkolja semmi)

**A szenzor érzékelési szöge:** 60° - 120°

**Szenzor érzékelési tartománya:** kb. 10 m

**Működési frekvencia:** 2405-2480Mhz

**Kimeneti teljesítmény:** 3 dBm

**IP-osztály:** IP44

**Gyártó: IKEA of Sweden AB**

**Cím: Box 702, 343 81 Älmhult, Sweden**



Az áthúzott, kerekesebb szemétkosár ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékkeletkezést, és a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

## FUNKCJE CZUJNIKA RUCHU

 Ustawienie Dzień/Noc. W ciągu dnia światła zawsze włączają się po wyzwoleniu przez ruch. W nocy światła zapalają się tylko wtedy, gdy jest ciemno i gdy są wyzwolone przez ruch.

 Źródła światła podłączone do czujnika ruchu można z łatwością ustawić na jasność 30% lub 100%.

 Przycisk parowania. Dodawanie do systemu produktów oświetleniowych IKEA Smart Lighting. Postępuj zgodnie z instrukcjami poniżej:

## DODAWANIE URZĄDZEŃ DO CZUJNIKA RUCHU

Przed użyciem czujnika ruchu należy go sparować ze źródłem światła, którym chcesz sterować. Jeżeli chcesz dodać więcej źródeł światła, powtórz po prostu poniższe kroki dla każdego źródła światła.

- 1 Upewnij się, czy źródło światła jest zainstalowane, a zasilanie włączone.
- 2 Przybliż czujnik ruchu do źródła światła, które chcesz dodać (nie dalej niż 5 cm).

- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania  przez co najmniej 10 sekund. Czerwona dioda LED z tyłu czujnika ruchu zaświeci światłem ciągłym.
- 4 Źródło światła zabłyśnie jeden raz sygnalizując, że zostało pomyślnie sparowane.

Z jednym czujnikiem ruchu można sparować z maksymalnie 10 źródeł światła. Pamiętaj, aby je parować pojedynczo. Jeśli źródła światła znajdują się blisko siebie, odłącz od zasilania te, które zostały już sparowane.

## PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH Produkty oświetleniowe:

Przełącz główny przycisk zasilania 6 razy.

### Czujnik ruchu:

Naciśnij przycisk parowania 4 razy w ciągu 5 sekund.

## WYMIANA BATERII:

Jeżeli urządzenie jest używane regularnie i zgodnie z przeznaczeniem, żywotność baterii wynosi około 2 lat.

Kiedy nadejdzie pora na wymianę baterii, czerwony wskaźnik zaświeci się na stałe. Otwórz pokrywę baterii i wymień baterie na baterie typu CR2032.

**WAŻNE!**

- Urządzenie może być używane w temperaturach od 0° C do 40° C.
- Nie zostawiaj urządzenia w bezpośrednim słońcu lub w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, ponieważ może to spowodować przegrzanie urządzenia.
- Nie narażaj urządzenia na działanie wilgoci lub nadmiernego zapylenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Zasięg między tym urządzeniem a odbiornikiem jest mierzony w otwartej przestrzeni.
- Różne materiały konstrukcyjne oraz rozmieszczenie urządzeń mogą wpływać na zasięg łączności bezprzewodowej

**PIEŁĘGNACJA**

Aby wyczyścić czujnik ruchu przetrzyj go miękką, suchą szmatką.

**UWAGA!**

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu.

**DANE TECHNICZNE**

**Typ:** E1745 TRÅDFRI czujnik ruchu

**Wejście:** 3V, 2x bateria CR2032

**Zasięg:** 10 m w otwartej przestrzeni.

**Kąt widzenia czujnika:** 60° - 120°

**Zasięg czujnika:** Około 10 m

**Częstotliwość robocza:** 2405-2480Mhz

**Moc wyjściowa:** 3 dBm

**Klasa IP:** IP44

**Producent:** IKEA of Sweden AB

**Adres:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektowna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

## LIIKUMISANDURI FUNKTSIOONID

 Päeva/öö seade. Päeval ajal lähevad tuled alati liikumise peale põlema. Öösel lähevad tuled põlema vaid siis, kui on pime ja andur tajub liikumist.

 Liikumisanduriga ühendatud valgusallikate heleduse saab vähese vaevaga panna kas 30% või 100% peale.

 Ühildamisnupp. Lisage IKEA Nutivalgustuse tooteid enda süsteemi. Järgige all kirjeldatud juhiseid:

## SEADMETE LISAMINE LIIKUMISANDURILE

Enne, kui saate liikumisandurit kasutada, peate selle ühildama valgusallikaga, mida soovite juhtida. Kui soovite rohkem valgusallikaid ühendada, korrake all kirjeldatud juhiseid iga valgusallika puhul.

- 1 Veenduge, et teie valgusallikas on paigaldatud ja toide on sees.
- 2 Hoidke liikumisandurit valgusallika lähedal (mitte kaugemal kui 5 cm).

- 3 Hoidke all ühildumisnuppu  vähemalt 10 sekundi vältel. Liikumisanduri tagaküljel läheb põlema punane LED tuli.
- 4 Teie valgusallikas vilgub ühe korra, indikeerides edukat ühildumist.

1 liikumisanduriga saab ühendada kuni 10 valgusallikat.

Veenduge, et ühildate ühe valgusallika korraga. Kui valgusallikat on üksteise lähedal, ühendage seinakontaktist lahti need, mis on juba ühildatud.

## TEHASE SEADMETE TAASTAMINE

### Valgustid:

Liigutage pealülitit 6 korda.

### Liikumisandur:

Vajutage ühendamisenuppu 4 korda 5 sekundi jooksul.

## PATAREI VAHETAMINE:

Kui seadet kasutatakse regulaarselt ja nagu ette nähtud, kestab patarei umbes 2 aastat. Punane LED-tuli hakkab heledalt põlema, kui on aeg patareisid vahetada.



Avage patareikaas ja vahetage patareid CR2032-tüüpi patareide vastu.

### OLULINE!

- Toodet saab kasutada temperatuurivahemikus 0°C kuni 40 °C.
- Ärge jätke toodet otsese päiksevalguse kätte või mõne kuumaallika lähedusse, kuna nii võib see ülekuumeneda.
- Ärge pange toodet märga või liiga tolmusesse ruumi, kuna see võib toodet kahjustada.
- Selle toote ja vastuvõtja vahelist ulatust mõõdetakse vabas õhus.
- Erinevad ehitusmaterjalid ja mööbliasetus võib ulatust mõjutada.

### HOOLDUSJUHISED

Liikumisanduri puhastamiseks pühkige seda pehme ja kuiva lapiga.

### TÄHELEPANU!

Ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ja keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.

### TEHNILINE TEAVE

**Tüüp:** E1745 TRÅDFRI liikumisandur

**Sisend:** 3V, 2x CR2032 Aku

**Ulatus:** 10 m vabas õhus.

**Anduri vaatenurk:** 60°-120°

**Anduri ulatus:** Umbes 10 m

**Töösagedus:** 2405-2480Mhz

**Väljundvõim:** 3 dBm

**IP-klass:** IP44

**Tootja:** IKEA of Sweden AB

**Aadress:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

## KUSTĪBU SENSORA FUNKCIJAS

 Dienas/nakts iestatījums. Dienas laikā gaisma iedegsies, ja tiks uztverta kustība.  
 Nakts laikā gaisma iedegsies, ja būs tumšs un tiks uztverta kustība.

 Ar kustību sensoru savienoto gaismas avotu gaismas intensitāti var viegli noregulēt uz 30 % vai 100 %.

 Savienošanas poga. Pievieno savai sistēmai IKEA viedā apgaismojuma ierīcēm. Skatīt norādījumus zemāk.

## IERĪČU PIEVIENOŠANA KUSTĪBU SENSORAM

Pirms kustību sensora izmantošanas tas jāsavieno ar gaismas avotu, kuru vēlies vadīt. Lai pievienotu papildu gaismas avotus, ar katru gaismas avotu veic šādus soļus:

- 1 Pārliedzinies, ka tavš gaismas avots ir uzstādīts, un strāvas avots ir ieslēgts.
- 2 Novieto kustību sensoru ne vairāk kā 5 cm attālumā no gaismas avota, kuru vēlies pievienot.

- 3 Turi savienošanas pogu  nospiestu vismaz 10 sekundes. Kustību sensora aizmugurē iedegsies sarkana gaisma.
- 4 Gaismas avots vienreiz nomirkšķināsies, norādot, ka izejas modulis ir veiksmīgi savienots.

Ar 1 kustības sensoru slēdzi var savienot līdz 10 gaismas avotiem.  
Vienlaikus savieno tikai vienu gaismas avotu. Ja gaismas avoti atrodas tuvu viens otram, atvieno jau savienotos gaismas avotus no strāvas avota .

## RŪPNĪCAS REŽĪMA IESTATĪŠANA

### Apgaismojuma ierīcēm:

6 reizes pārslēdziet galveno slēdzi.

### Kustību sensoram:

Nospiediet savienošanas pogu 4 reizes 5 sekunžu laikā.

## BATERIJAS NOMAĪŅA

Ierīci izmantojot regulāri un tai paredzētajiem mērķiem, baterijas kalpos aptuveni 2 gadus. Ja nepieciešams veikt baterijas nomaīņu, iedegsies sarkanais LED indikators.

Atveriet baterijas vāku un nomainiet vecās baterijas pret jaunām CR2032 tipa baterijām.

### SVARĪGI!

- Ierīce domāta lietošanai temperatūrā no 0°C līdz 40 °C .
- Neatstāj ierīci tiešos saules staros vai pie siltuma avota - ierīce var pārkarst.
- Nelieto ierīci slapjā, mitrā vai ļoti putekļainā vidē - tas var bojāt ierīci.
- Attālumu starp ierīci un uztvērēju mēra pieņemot, ka telpā starp tiem neatrodas nekādi šķēršļi.
- Bezvadu savienojuma darbības rādus var ietekmēt dažādi celtniecības materiāli un priekšmetu izvietojums telpā.

### KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

Tīri kustību sensoru ar mīkstu, sausu lupatu.

### ŅEM VĒRĀ!

Nelieto abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un ķīmiskus šķīdinātājus - tie var bojāt ierīci.

### TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

**Tips:** E1745 TRÅDFRI kustību sensors

**Ieeja:** 3V, 2x CR2032 Baterija

#### Darbības

**rādiuss:** 10 m brīvā telpā bez šķēršļiem.

**Sensora redzamības leņķis:** 60° - 120°

**Sensora darbības rādiuss:** Apmēram 10 m

**Darbības frekvence:** 2405-2480Mhz

**Izejas jauda:** 3 dBm

**IP aizsardzības klase:** IP44

**Ražotājs:** IKEA of Sweden AB

**Adrese:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Nosvītrotais atkritumu konteinera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem.

Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

**JUDESIO JUTIKLIO FUNKCIJOS**

 Dienos / nakties nustatymas. Diena: šviesa įsijungs nuo kiekvieno aptikto judesio.

 Naktis: šviesa įsijungs tik tamsiuoju paros metu, davikliui aptikus judesį.

 Galite pasirinkti, koku ryškumu švies su judesio jutikliu sujungti šviesos šaltiniai:  
 30 proc. ar 100 proc.

 Sujungimo mygtukas. Šiuo mygtuku galite prijungti IKEA'os išmaniąsias apšvietimo prekes prie savo namų sistemos. Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

**ĮRENGINIŲ SUJUNGIMAS SU JUDESIO JUTIKLIU**

Prieš naudojant, judesio jutiklį reikia sujungti su šviesos šaltiniu, kuris bus įjungiamas aptikus judesį. Norint prijungti daugiau nei vieną šviesos šaltinį, tereikia pakartoti toliau aprašytus veiksmus su kiekvienu šviesos šaltiniu.

1 Įsitikinkite, kad šviesos šaltinis įsuktas, o elektros maitinimas įjungtas.

- 2 Laikykite judesio jutiklį prie šviesos šaltinio, su kuriuo jį norite sujungti (ne didesniu nei 5 cm atstumu).
- 3 Paspauskite ir bent 10 sekundžių palaikykite sujungimo mygtuką . Judesio jutiklio nugarėlėje įsižiėbs ir nepertraukiamai švies raudona lemputė.
- 4 Jei šviesos šaltinis vieną kartą sužybsės, vadinasi jis sėkmingai sujungtas su jutikliu.

Prie vieno judesio jutiklio galite prijungti iki 10 šviesos šaltinių.

Visus šviesos šaltinius reikėtų sujungti vienu metu. Jei šviesos šaltiniai per arti vienas kito, sujungtuosius atjunkite nuo maitinimo tinklo.

**GAMYKLINIŲ PARAMETRŲ ATKŪRIMAS**  
**Apšvietimo prekės:**

Pajunginėkite maitinimo jungiklį 6 kartus.

**Judesio jutiklis:**

Nuspauskite sujungimo mygtuką 4 kartus per 5 sekundes.

**BATERIJOS KEITIMAS:**

Jei prietaisas naudojamas reguliariai ir pagal paskirtį, baterijos veiks apytiksliai 2 metus.

Baterijas reikės keisti, kai raudonas LED indikatorius ims nepertraukiamai šviesti. Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį ir pakeiskite senas baterijas naujomis CR2032 tipo baterijomis.

### **SVARBU!**

- Prietaisas skirtas naudoti 0 °C – 40 °C laipsnių temperatūros aplinkoje.
- Nepalikite prietaiso saulėje vietoje ar prie šilumos šaltinių, nes jis gali perkaisti.
- Prietaisui kenkia drėgmė, jis gali sugesti, jei naudosite ar laikysite ypač apdulkėjusioje vietoje.
- Veikimo diapazonas tarp prietaiso ir imtuvo matuojamas atvirame ore.
- Jam gali turėti įtakos skirtingos pastatų struktūros ir kitokios kliūtys.

### **PRIEŽIŪRA**

Judesio jutiklį valykite minkšta sausa šluoste.

### **PASTABA**

Nenaudokite šveičiamųjų valiklių ar cheminių tirpiklių, nes jie gali pažeisti įtaisą.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

**Tipas:** E1745 TRÅDFRI judesio jutiklis

**Įtėja:** 3 V, 2x CR2032 baterijos

**Diapazonas:** 10 m atvirame ore

**Veikimo kampas:** 60–120°

**Veikimo diapazonas:** apie 10 m

**Veikimo dažnis:** 2405-2480 Mhz

**Išėjimo galia:** 3 dBm

**IP klasė:** IP44

**Gamintojas:** **IKEA of Sweden AB**

### **Adresas:**

**p. d. 702, 343 81 Elmhultas, Švedija**



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

## FUNÇÕES DO SENSOR DE MOVIMENTO

-  Configuração Dia/Noite. Durante o dia, as luzes ligam-se com o movimento. À noite,  as luzes só se ligam quando está escuro e quando há movimento.
-  As fontes de iluminação ligadas ao sensor de movimento podem ser facilmente configuradas a 30% ou a 100% de brilho.
-  Botão para emparelhamento. Adicione os produtos IKEA Smart lighting ao seu sistema. Siga as instruções abaixo:

## ADICIONAR DISPOSITIVOS AO SENSOR DE MOVIMENTO

Antes de usar o sensor, este tem de ser emparelhado à fonte de iluminação a controlar. Se quiser adicionar mais fontes de iluminação, é só repetir os passos abaixo para cada fonte de iluminação individual.

- 1 Certifique-se de que a fonte de iluminação está instalada e que está ligada.
- 2 Mantenha o dispositivo de controlo junto à fonte de iluminação a adicionar (a uma distância inferior a 5cm).

- 3 Mantenha pressionado o botão de emparelhamento  durante pelo menos 10 segundos. Uma luz LED vermelha mantém-se fixa na parte traseira do sensor de movimento.
- 4 A fonte de iluminação vai piscar uma vez para indicar que foi corretamente emparelhada.

Podem ser emparelhadas até 10 fontes de iluminação a um sensor de movimento. Devem ser emparelhadas uma de cada vez. Se as fontes de iluminação estiverem próximas umas das outras, desligue da corrente as que já estiverem emparelhadas.

## REPOR AS DEFINIÇÕES DE FÁBRICA

### Produtos de iluminação:

Acione o interruptor principal 6 vezes.

### Detetor de movimento:

Pressione o botão de sintonização 4 vezes em 5 segundos.

## SUBSTITUIR AS PILHAS

Quando o aparelho é utilizado regularmente e como previsto, as pilhas têm uma duração aproximada de 2 anos.

Um indicador LED vermelho acende de forma contínua quando for necessário substituir as pilhas.

Abra a tampa das pilhas e substitua-as com pilhas tipo CR2032.

### IMPORTANTE!

- A unidade pode ser utilizada numa amplitude térmica entre 0°C e 40 °C.
- Não deixe a unidade sob a luz direta do sol ou perto de uma fonte de calor, pois isso pode provocar o seu sobreaquecimento.
- Não coloque a unidade em ambientes molhados ou com pó excessivo, pois isso pode danificá-la.
- O alcance entre a unidade e o recetor é medido em espaço aberto.
- Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

### INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Limpe o sensor de movimento com um pano seco suave.

### ATENÇÃO!

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

### DADOS TÉCNICOS

**Tipo:** E1745 TRÅDFRI sensor de movimento

**Entrada:** 3V, 2xBaterias CR2032

**Amplitude:** 10m em espaço aberto.

**Ângulo de visão do sensor:** 60° - 120°

**Amplitude do sensor:** Cerca de 10m

**Frequência de funcionamento:** 2405-2480Mhz

**Potência de saída:** 3 dBm

**Classe IP:** IP44.

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB

**Morada:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

## SENZOR DE MIȘCARE

 Setări pentru noapte și zi. În timpul zilei, luminile se aprind dacă detectează mișcare. Noaptea, luminile se aprind doar dacă este întuneric și sunt activate de mișcare.

 Sursele de lumină conectate la senzorul de mișcare pot fi setate la 30% sau 100% luminozitate.

 Butonul pentru conectare. Adaugă produse IKEA pentru iluminat inteligent. Urmează instrucțiunile.

## ADAUGA DISPOZITIVE

Înainte de a utiliza senzorul de mișcare, acesta trebuie cuplat cu sursa de lumină pe care dorești să o controlezi. Dacă dorești să adaugi mai multe surse de lumină, repetă pașii de mai jos pentru fiecare sursă de lumină.

- 1 Asigură-te că sursa de lumină este conectată și că alimentarea principală este pornită.
- 2 Aproximativ senzorul de mișcare de sursa de

lumină pe care dorești să o adaugi (la cel mult 5 cm).

- 3 Apasă și ține apăsat butonul de cuplare  cel puțin 10 secunde. Un bec LED roșu va lumina continuu în partea din spate a senzorului de mișcare.
- 4 Sursa de lumină va lumina scurt o dată pentru a indica faptul că a fost cuplat cu succes.

Cel mult 10 surse de lumină pot fi cuplate cu un senzor de mișcare.

Cuplează sursele de lumină pe rând.

Dacă sursele de lumină sunt apropiate, deconectează-le pe cele deja cuplate de la întrerupătorul principal de rețea.

## RESETAREA SETĂRILOR DIN FABRICĂ

### Produs:

Apasă pe butonul de aprindere de 6 ori.

### Senzorul de mișcare:

Apasă butonul de 4 ori în 5 secunde.

## SCHIMBAREA BATERIEI:

Atunci când unitatea este folosită în mod regulat, bateria va avea o durată de viață de 2 ani.



Indicatorul LED va fi aprins continuu atunci când este momentul să înlocuiești bateriile. Deschide capacul și înlocuiește bateriile cu altele de tip CR2032.

### IMPORTANT!

- Dispozitivul poate fi utilizat la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C.
- Nu lăsa dispozitivul în bătaia soarelui sau lângă o sursă de căldură, deoarece se poate supraîncălzi.
- Nu expune dispozitivul la umezeală sau praf excesiv, deoarece se poate deteriora.
- Distanța dintre dispozitiv și receptor este măsurată în câmp liber.
- Diferitele materiale de construcții și amplasarea dispozitivelor pot afecta câmpul de conectivitate wireless.

### INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Pentru a curăța senzorul de mișcare, folosește o cârpă moale, uscată.

### NOTĂ!

Nu folosi substanțe abrazive sau solvenți chimici care ar putea deteriora produsul.

### DATE TEHNICE

**Tip:** E1745 TRÅDFRI senzor de mișcare

**Input:** 3V, 2x CR2032 Baterie

**Range:** 10 m în spațiu deschis.

**Unghi:** 60° - 120°

**Aria de acoperire:** Aprox. 10 m

**frecvență de operare:** 2405-2480Mhz

**Putere:** 3 dBm

**Clasa IP:** IP44

**Producător:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

## FUNKCIE SENZORU POHYBU

 Nastavenie dňa/noci. Počas dňa sa svetlá zapnú vždy, keď sa aktivujú pohybom. V noci sa svetlá rozsvietia len vtedy, keď je tma, a sú spustené pohybom.

 Zdroje svetla pripojené k snímaču pohybu je možné jednoducho nastaviť buď na 30%, alebo na 100% jas.

 Tlačidlo na párovanie. Do systému pridajte výrobky Inteligentného osvetlenia IKEA. Postupujte podľa pokynov uvedených nižšie:

## PRIDANIE ZARIADENÍ K SENZORU POHYBU

Skôr ako začnete používať snímač pohybu, musí byť spárovaný so zdrojom svetla, ktorý chcete ovládať. Ak chcete pridať viac svetelných zdrojov, opakujte kroky uvedené nižšie pre každý svetelný zdroj.

- 1 Skontrolujte, či je inštalovaný zdroj svetla a či je v zdroji elektrickej energie.
- 2 Držte snímač pohybu blízko zdroja svetla, ktorý chcete pridať (nie viac ako 5 cm) .

- 3 Stlačte a držte párovacie tlačidlo  najmenej 10 sekúnd. Na zadnej strane snímača pohybu bude neprerušovane svietiť červené svetlo LED.
- 4 Svetelný zdroj raz blikne, čo naznačuje, že sa úspešne spároval.

S 1 snímačom pohybu možno spárovať až 10 zdrojov svetla.

Nezabudnite ich spárovať jeden po druhom. Ak sú zdroje svetla blízko seba, odpojte tie, ktoré už boli spárované s hlavným vypínačom.

## OBNOVENIE TOVÁRENSKÝCH NASTAVENÍ Svietidlá:

Šesťkrát zapnite a vypnite hlavný vypínač.

### Pohybový senzor:

Štyrikrát počas 5 sekúnd stlačte tlačidlo na párovanie.

## VÝMENA BATÉRIE:

Pri pravidelnom a správnom používaní senzora vydržia batérie približne 2 roky.

Keď bude batérie treba vymeniť, rozsvieti sa červené LED svetielko.

Otvorte kryt batérií a vymeňte batérie (typ CR2032).

## DÔLEŽITÉ!

- Výrobok sa môže používať pri teplotách od 0 ° C do 40 ° C.
- Nenechávajte výrobok na priamom slnku alebo v blízkosti zdroja tepla, pretože by mohli spôsobiť prehriatie.
- Nevystavujte zariadenie mokrému alebo nadmerne prašnému prostrediu, pretože môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Rozsah medzi týmto zariadením a prijímačom sa meria vo voľnom priestranstve.
- Rôzne stavebné materiály a umiestnenie zariadení môže ovplyvniť rozsah bezdrôtového spojenia.

## STAROSTLIVOSŤ

Senzor pohybu vyčistíte mäkkou, suchou handričkou.

## POZOR!

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani chemické rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť výrobok.

## TECHNICKÉ INFORMÁCIE

**Typ:** E1745 TRÅDFRI senzor pohybu

**Vstup:** 3V, 2x batéria CR2032

**Rozsah:** 10 m vo voľnom priestranstve.

**Uhol snímača:** 60° – 120°

**Rozsah snímačov:** približne 10 m

**Prevádzková frekvencia:** 2405-2480Mhz

**Výstupný výkon:** 3 dBm

**Trieda IP:** IP44

**Výrobca:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

## ФУНКЦИИ СЕНЗОР ЗА ДВИЖЕНИЕ

 Настройка нощ/ден. През деня лампите винаги ще се включват при движение. През нощта лампите ще се включват само, когато е тъмно и е отчетено движение.

 Светлинните източници, свързани със сензора за движение могат лесно да бъдат настроени на 30% или 100% яркост.

 Бутон за сдвояване. Добавете IKEA Smart lighting продукти към вашата система. Следвайте инструкциите, описани по-долу:

## ДОБАВЯНЕ НА УСТРОЙСТВА КЪМ СЕНЗОРА ЗА ДВИЖЕНИЕ

Преди да можете да използвате вашия сензор за движение, той трябва да бъде сдвоен със светлинния източник, който искате да управлявате. Ако искате да добавите повече светлинни източници, просто повторете стъпките по-долу за всеки отделен светлинен източник.

- 1 Уверете се, че светлинният източник е инсталиран и включен.
- 2 Задръжте сензора за движение близо до светлинния източник, който искате да добавите (на разстояние не повече от 5 см).

- 3 Натиснете и задръжте бутона за сдвояване  най-малко за 10 секунди. Червена LED лампа ще свети на задната страна на сензора за движение.
- 4 Вашият светлинен източник ще светне веднъж, за да индикира успешно сдвояване.

До 10 светлинни източника могат да бъдат сдвоени с 1 сензор за движение.

Уверете се, че сте ги сдвоили един по един. Ако светлинните източници са близо един до друг, прекъснете тези, които вече са били сдвоени от главния захранващ ключ.

## ВЪРНЕТЕ ЗАВОДСКИТЕ НАСТРОЙКИ

### Осветителни тела:

Превключете основния захранващ ключ 6 пъти.

### Сензор за движение:

Натиснете бутона за сдвояване 4 пъти в рамките на 5 секунди.

## СМЯНА НА БАТЕРИЯ:

Когато уредът се използва редовно и по предназначение, батериите издържат около 2 години.

Червен LED индикатор ще свети постоянно, когато е време да смените батериите.

Отворете капака на батериите и ги заменете с батерии тип CR2032.

### ВАЖНО!

- Сензорът за движение може да се използва при температури в обхват 0°C до 40 °C.
- Не излагайте продукта на директна слънчева светлина или близо до източник на топлина, тъй като може да прегрее.
- Не излагайте продукта на влажна или много прашна среда, тъй като това може да предизвика повреда.
- Отстоянията между сензора за движение и приемника са измерени на открито.
- Различни строителни материали и разположения на устройствата могат да повлияят върху обхвата на безжично свързване.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите сензора за движение, забършете с мека, суха кърпа.

### ЗАБЕЛЕЖКА!

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като това може да повреди продукта.

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

#### Вид оборудване:

E1745 TRÅDFRI сензор за движение

**Входяща мощност:** 3V, 2x CR2032 Батерия

**Обхват:** 10 м на открито.

**Сензор ъгъл на обхват:** 60° - 120°

**Сензор обхват:** Около 10 м

**Операционна честота:** 2405-2480Mhz

**Изходяща мощност:** 3 dBm

**IP-class:** IP44

**Производител:** IKEA of Sweden AB

**Адрес:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулет следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци.

Артикулет трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.

## FUNKCIJE SENZORA POKRETA

 Postavke za dan/noć. Tijekom dana, pokreti će uvijek aktivirati svjetla. Tijekom noći, svjetla će se aktivirati samo ako je mrak i ako detektiraju pokret.

 Izvori svjetlosti spojeni na senzor pokreta mogu se postaviti na 30 % ili 100 % jačine svjetlosti.

 Povezivanje: Dodati IKEA Smart rasvjetne proizvode u svoj sustav. Slijediti donje upute:

## DODAVANJE UREĐAJA NA SENZOR POKRETA

Prije korištenja senzora pokreta, treba se prvo povezati s izvorom svjetla kojim se želi upravljati. Za dodavanje više izvora svjetla, ponoviti korake ispod za svaki izvor svjetla posebno:

- 1 Osigurati da izvor svjetla bude priključen i spojen na mrežnu strujnu sklopku.
- 2 Držati senzor pokreta blizu izvora svjetla koji se dodaje (ne dalje od 5 cm).

- 3 Pritisnuti i držati gumb za povezivanje  najmanje 10 sekundi. Crveno svjetlo ravnomjerno će svijetliti na stražnjoj strani senzora.
- 4 Izvor svjetla će jedanput zasvijetliti kako bi označio da je uspješno povezan.

Može se povezati do 10 izvora svjetla na 1 senzor pokreta.

Upariti ih jednu po jednu. Ako su izvori svjetlosti blizu jedni drugima, isključiti iz mrežne strujne sklopke one koji su već povezani.

## VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE

### Proizvodi za rasvjetu:

Uključiti/isključiti glavni prekidač za struju šest puta.

### Senzor pokreta:

Pritisnuti gumb za povezivanje (1) četiri puta unutar pet sekundi.

## ZAMJENA BATERIJA

Kada se uređaj redovito koristi na odgovarajući način, baterija će trajati otprilike dvije godine. Kada dođe vrijeme za zamijeniti baterije, crveni LED indikator će ravnomjerno svijetliti.

Otvori poklopac kućišta za baterije i zamijeni ih s CR2032 tipom baterija.

### VAŽNO!

- Uređaj se može koristiti na temperaturi od 0°C do 40°C.
- Ne ostavljati uređaj na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline jer se može pregrijati.
- Ne izlagati uređaj vlažnim ili pretjerano prašnjavim okruženjima jer se može oštetiti.
- Doseg između uređaja i prijemnika mjeri se na otvorenom prostoru.
- Različiti građevinski materijali i postavljanje uređaja mogu utjecati na doseg bežičnog povezivanja.

### UPUTE ZA NJEGU

Za čišćenje senzora pokreta, obrisati s mekanom, suhom krpom.

### NAPOMENA!

Ne koristiti abrazivna sredstva ili kemikalije zato što to može oštetiti proizvod.

### TEHNIČKI PODACI

**Tip:** E1704 senzor pokreta

**Ulaz:** 3 V , CR2032 baterija

**Domet:** 10 m bez pregrada.

**Kut senzora:** 60° – 120°

**Domet senzora:** Oko 10 m

**Radna frekvencija:** 2405 – 2480 MHz

**Izlaz:** 3 dBm

**IP- klasa:** IP44

**Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:**

**Box 702, 343 81 Älmhult, ŠVEDSKA**



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΚΙΝΗΣΗΣ**

 Ρύθμιση ημέρας/νύχτας. Κατά τη διάρκεια της ημέρας τα φώτα θα ανάβουν πάντα όταν ενεργοποιούνται από κίνηση. Τη νύχτα τα φώτα θα ανάψουν μόνο όταν είναι σκοτεινά και ενεργοποιούνται από κίνηση.

 Οι πηγές φωτός που συνδέονται με τον αισθητήρα κίνησης μπορούν εύκολα να ρυθμιστούν σε φωτεινότητα είτε 30% είτε 100%.

 Κουμπί για αντιστοίχιση. Προσθέστε προϊόντα «Έξυπνου» φωτισμού IKEA στο σύστημά σας. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

**ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΣΤΟΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΚΙΝΗΣΗΣ**

Προτού μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τον αισθητήρα κίνησης, πρέπει να αντιστοιχιστεί με την πηγή φωτός που θέλετε να ελέγχετε. Αν θέλετε να προσθέσετε περισσότερες πηγές φωτός, επαναλάβετε τα παρακάτω βήματα για κάθε μεμονωμένη πηγή φωτός.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί η πηγή φωτός και ότι είναι ενεργοποιημένη.
- 2 Κρατήστε τον αισθητήρα κίνησης κοντά στην πηγή φωτός που θέλετε να προσθέσετε (όχι

περισσότερο από 5 cm μακριά).

- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αντιστοίχισης  για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Ένα κόκκινο φως LED θα λάμψει σταθερά στην πίσω πλευρά του αισθητήρα κίνησης.
- 4 Η πηγή φωτός θα αναβοσβήσει μία φορά για να υποδείξει ότι έχει αντιστοιχιστεί με επιτυχία.

Μπορούν να αντιστοιχιστούν έως και 10 πηγές φωτός με 1 αισθητήρα κίνησης. Βεβαιωθείτε ότι αντιστοιχείτε μία τη φορά. Αν οι πηγές φωτός είναι κοντά η μία στην άλλη, αποσυνδέστε τις πηγές που έχουν ήδη αντιστοιχιστεί από τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας.

**ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΙΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ Προϊόντα φωτισμού:**

Ανοίγοκλείστε τον κύριο διακόπτη ρεύματος 6 φορές.

**Αισθητήρας κίνησης:**

Πατήστε το κουμπί σύζευξης 4 φορές μέσα σε 5 δευτερόλεπτα.

**ΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:**

Όταν η μονάδα χρησιμοποιείται τακτικά και όπως έχει προβλεφθεί, οι μπαταρίες θα διαρκέσουν για περίπου 2 χρόνια.

Όταν έρθει η ώρα να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες,



θα ανάψει σταθερά μια κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED.

Ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας και αντικαταστήστε τις μπαταρίες με μπαταρίες τύπου CR2032.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από 0°C έως 40°C.
- Μην αφήνετε τη μονάδα απευθείας σε ηλιακή ακτινοβολία ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε περιβάλλον με υγρασία ή πολλή σκόνη, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Το εύρος μεταξύ αυτής της μονάδας και του δέκτη μετρίεται σε ανοικτό χώρο.
- Διαφορετικά δομικά υλικά και τοποθέτηση των μονάδων μπορεί να επηρεάσει το εύρος ασύρματης συνδεσιμότητας.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε τον αισθητήρα κίνησης, σκουπίστε με ένα απαλό, στεγνό πανί.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες, καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

**Τύπος:** E1745 αισθητήρας κίνησης TRÅDFRI

**Είσοδος:** 3V, 2x Μπαταρία CR2032

**Εμβέλεια:** 10 m σε ανοικτό χώρο.

**Γωνία προβολής αισθητήρα:** 60° - 120°

**Εύρος αισθητήρα:** Περίπου 10 m

**Συχνότητα λειτουργίας:** 2405-2480Mhz

**Ισχύς εξόδου:** 3 dBm

**IP-class:** IP44

**Κατασκευαστής:** IKEA of Sweden AB

### Διεύθυνση:

**Ταχ. θυρίδα 702, 343 81 Älmhult, ΣΟΥΗΔΙΑ**



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

## ФУНКЦИИ ДАТЧИКА ДВИЖЕНИЯ

-  Настройка «День/Ночь». В дневной период светильники будут включаться автоматически, активируясь при движении. В ночной период светильники будут включаться только в темноте, активируясь при движении.
-  Источники света, подключенные к датчику движения, можно легко установить на 30 или 100% яркости.
-  Кнопка сопряжения: дополните товарами для интеллектуального освещения из ассортимента ИКЕА. См. инструкции ниже.

## ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВ К ДАТЧИКУ ДВИЖЕНИЯ

Перед использованием датчик движения должен быть сопряжен с источником освещения. Если вы хотите добавить большее количество источников освещения, повторите перечисленные ниже действия для каждого светильника.

- 1 Убедитесь, что источник освещения установлен, а источник питания включен.
- 2 Располагайте датчик около источника освещения, который вы хотите добавить, на расстоянии не более 5 см.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения

 в течение минимум 10 секунд. Красный светодиодный индикатор на задней стороне датчика движения будет гореть постоянным светом.

- 4 Об успешном сопряжении будет свидетельствовать однократная вспышка источника света.

С одним датчиком движения могут быть сопряжены до 10 источников освещения. Источники освещения должны быть сопряжены по одному. Если источники освещения расположены близко друг к другу, отсоедините уже сопряженные от главного выключателя питания.

## ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК Для источника освещения:

Переключите главный выключатель питания 6 раз.

## Для датчика движения:

Нажмите кнопку сопряжения 4 раза в течение 5 секунд.

## ЗАМЕНА БАТАРЕИ:

При регулярном надлежащем использовании батареи прослужат около 2 лет.

При необходимости замены батарей будет загораться красный светодиодный индикатор будет загораться.

Откройте верхнюю панель, извлеките отработавшие батареи и замените их новыми типа CR2032.

### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

- Модуль может быть использован при температуре от 0 °C до 40 °C.
- Не оставляйте модуль под прямыми солнечными лучами и около любых источников тепла, чтобы избежать его перегрева.
- Не используйте модуль во влажных и запыленных помещениях, т. к. это может привести к его повреждению.
- Рабочее расстояние между модулем и приемником определяется на открытом пространстве.
- Элементы конструкции зданий из различных материалов и их расположение могут влиять на рабочее расстояние.

### **ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ**

Протирайте датчик движения мягкой сухой тканью.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, т. к. они могут повредить устройство.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**Тип:** E1745 ТРОДФРИ датчик движения

**Вход:** 3 В, 2 батарейки CR2032

**Рабочее расстояние:**

10 м на открытом пространстве

**Угол обзора:** 60° - 120°

**Диапазон:** ок. 10 м

**Рабочая частота:** 2405-2480 МГц

**Выходная мощность:** 3 дБм

**IP-класс:** IP44

**Изготовитель:** ИКЕА оф Свиден АО

**Адрес:** Вох 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

## ФУНКЦІЇ ДЕТЕКТОРА РУХУ

 Режим День/Ніч. Протягом дня світло буде спалахувати кожного разу у відповідь на рух будь-яких об'єктів. Вночі світло спалахує лише тоді, коли темно та у відповідь на переміщення об'єктів.

 Світло, що під'єднане до датчику руху, може бути відрегульоване на 30% або 100% яскравості.

 Кнопка здвоєння. Під'єднайте розумне освітлення IKEA до вашої системи. Дотримуйтесь інструкцій, вказаних нижче:

### ПІД'ЄДНАННЯ ПРИЛАДУ ДО ДЕТЕКТОРА РУХУ

Перед використанням детектора руху, його потрібно під'єднати до джерела світла, яким ви хотіли б управляти. Якщо ви бажаєте додати більше джерел світла, повторіть інструкції, вказані далі, для кожного окремого джерела світла.

- 1 Перевірте, щоб джерело світла було встановлено, а живлення підключено.
- 2 Тримайте детектор руху поряд з джерелом світла, який ви бажаєте під'єднати (не далі, ніж на відстані 5 см).

- 3 Натисніть та тримайте кнопку з'єднання  протягом мін. 10 сек. З нижнього боку детектора руху засвітиться червоне світлодіодне світло.
- 4 Ваше джерело світла спалахне один раз, коли з'єднання буде встановлено.

До 10 джерел світла можна здвоїти з 1 детектором руху.

Переконайтесь, що здвоюєте їх один за раз. Якщо джерела світла знаходяться близько один до одного, від'єднайте від головного вимикача ті, що вже здвоєні.

### СКИДАННЯ ДО НАЛАШТУВАНЬ ВИРОБНИКА Світильники:

Перемкніть головний вимикач живлення 6 разів.

### Датчик руху:

Натисніть кнопку під'єднання 4 рази протягом 5 секунд.

### ЗАМІНА БАТАРЕЇ:

Якщо виріб регулярно використовується за призначенням, батарейки прослужать приблизно 2 роки.

Якщо червоний світлодіодний індикатор починає постійно світитися, це означає, що необхідно замінити батарейки.

Відкрийте кришку відділення для батарейок і замініть старі батарейки на нові батарейки типу CR2032.

### **ВАЖЛИВО!**

- Виріб можна використовувати за температури від 0°C до 40 °C.
- Не використовуйте виріб під прямим сонячним промінням або біля будь-якого джерела тепла, оскільки він може перегрітися.
- Не тримайте виріб у вологому або запиленому приміщенні, це може його пошкодити.
- Відстань між виробом та приймачем вимірюється на відкритому повітрі.
- Різні будівельні матеріали та розміщення може вплинути на бездротову відстань з'єднання.

### **ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ**

Для очищення детектора руху використовуйте м'яку суху ганчірку.

### **ПРИМІТКА!**

Не використовуйте абразивні засоби чищення або хімічні розчинники, це може пошкодити виріб.

### **ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**Тип:** E1745 TRÅDFRI ТРОДФРІ детектор руху

**Живлення:** 3Вт, 2x CR2032 Батарея

**Радіус дії:** 10 м на відкритому повітрі.

**Кут огляду:** 60° - 120°

**Радіус дії детектора:** при бл. 10 м

**Робоча частота:** 2405-2480 МГц

**Вихідна потужність:** 3 дБм

**ІР-клас:** IP44

**Виробник:** IKEA of Sweden AB

**Адреса:** а/я 702, SE-343 81 Ельмхульт



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

## FUNKCIJE SENZORA POKRETA

 Postavke za dan i noć. Tokom dana, svetla će se uvek paliti na pokret. Noću će se svetla paliti samo kada je mračno i na pokret.

 Svetlosni izvori povezani sa senzorom pokreta mogu se lako podesiti na 30% ili na 100% jačine svetlosti.

 Dugme za povezivanje. Dodaj proizvode IKEA Pametne rasvete u svoj sistem. Sledi uputstva:

## POVEZIVANJE UREĐAJA SA SENZOROM POKRETA

Pre nego što počneš upotrebljavati senzor pokreta, moraš ga povezati sa svetlosnim uređajem kojim želiš upravljati. Ako želiš povezati više svetlosnih izvora, samo ponovi naredne korake za svaki svetlosni izvor posebno.

1 Proveri je li svetlosni izvor priključen i da li je struja uključena.

- 2 Drži senzor pokreta blizu svetlosnog izvora s kojim ga želiš povezati (ne dalje od 5 cm).
- 3 Pritisni i drži dugme za povezivanje  najmanje 10 sekundi. Crveno LED svetlo na zadnjoj strani senzora pokreta sijaće ujednačeno.
- 4 Svetlosni izvor trepnuće jednom u znak da je uspešno povezan.

Do 10 svetlosnih izvora može se povezati s 1 senzorom pokreta.

Povezuj ih jedan po jedan. Ako su svetlosni izvori jedan blizu drugom, isključi iz utičnice one koji su već povezani.

## VRAĆANJE NA FABRIČKE POSTAVKE Rasvetni proizvodi:

Uključi-isključi glavni prekidač 6 puta.

### Senzor pokreta:

Pritisni dugme za povezivanje 4 puta u roku od 5 sekundi.

## ZAMENA BATERIJE:

Kada se uređaj koristi redovno i namenski, baterije će trajati oko 2 godine.

Kada dođe vreme da se baterije zamene crveni LED indicator svetleće jednolično. Otvori poklopac kućišta za baterije i zameni ih tipom CR2032.

### VAŽNO!

- Jedinica se može upotrebljavati pri temperaturi od 0°C do 40 °C.
- Ne ostavljaj jedinicu direktno izloženu sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote jer tako može doći do pregrevanja.
- Da se ne bi oštetio proizvod, izbegavaj držanje na vlažnim i prekomerno prašnjavim mestima.
- Domet između upravljača i prijemnika meri se na otvorenom.
- Razni građevinski materijali i raspored jedinica može uticati na domet bežičnih uređaja.

### UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE

Čisti mekom suvom krpom.

### NAPOMENA!

Nikada ne upotrebljavaj abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvarače jer mogu oštetiti proizvod.

### TEHNIČKI PODACI

**Model:** E1745 TRÅDFRI senzor pokreta

**Ulaz:** 3V, 2 baterije CR2032

**Domet:** 10 m na otvorenom

**Ugao senzora:** 60° – 120°

**Domet senzora:** oko 10 m

**Radna frekvencija:** 2405 MHz – 2480 MHz

**Izlazna snaga:** 3 dBm

**Razred IP:** IP44

**Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

## FUNKCIJE SENZORJA GIBANJA

 Dnevna/nočna nastavitve. Med dnevno nastavitvijo se luči vedno vključijo ob zaznanem gibanju. Med nočno nastavitvijo se luči prižgejo ob zaznanem gibanju samo, ko je tema.

 Svetlobne vire, ki so priključeni na senzor gibanja, je mogoče nastaviti na 30 ali 100 % svetilnosti.

 Gumb za seznanjanje. Vključi pameten svetlobni izdelek IKEA v sistem. Sledi spodnjim navodilom:

## DODAJANJE NAPRAV SENZORJU GIBANJA

Preden pričneš uporabljati senzor gibanja, ga moraš seznaniti s svetlobnimi viri, ki jih želiš krmiliti. Če želiš dodati svetlobni vir, ponovi spodaj opisani postopek za vsak svetlobni vir.

- 1 Namesti svetlobni vir in ga prižgi.
- 2 Senzor gibanja približaj k svetlobnemu viru, ki ga želiš dodati (na največ 5 cm).
- 3 Pritisni in zadrži gumb za seznanjanje  za najmanj 10 sekund. Na zadnji strani

senzorja gibanja medtem neprekinjeno sveti rdeča LED lučka.

- 4 Svetlobni vir bo z enkratnim utripom potrdil uspešno seznanitev.

Z enim senzorjem gibanja lahko seznaniš največ 10 svetlobnih virov.

Povezati jih moraš enega za drugim. V primeru, da so svetlobni viri blizu drug drugemu, tiste, ki so že povezani, izključi iz električnega omrežja.

## TOVARNIŠKA PONAŠTAVITEV

### Za svetlobe vire:

Glavno stikalo pritisni 6-krat.

### Za senzor gibanja:

Gumb za povezovanje pritisni 4-krat v 5 sekundah.

## ZAMENJAVA BATERIJE:

Pri redni uporabi naprave za predvidene namene baterije zdržijo približno 2 leti. Na zamenjavo baterije opozori rdeča LED kontrolna lučka, ki neprekinjeno sveti. Takrat odpri pokrov in nadomesti izrabljeno baterijo z novo baterijo tipa CR2032.



**POMEMBNO!**

- Naprava se lahko uporablja pri temperaturi 0–40° C.
- Naprave ne puščaj na neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov toplote, saj se lahko pregreje.
- Naprave ne uporablaj v mokrih, vlažnih ali prašnih prostorih, saj se lahko pri tem poškoduje.
- Domet med to napravo in sprejemnikom se meri v zračni razdalji.
- Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

**NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE**

Senzor gibanja očistiš tako, da ga prebrišeš z mehko suho krpo.

**POMNI!**

Ne uporablaj abrazivnih čistil ali kemičnih topil, ker lahko poškodujejo izdelek.

**TEHNIČNI PODATKI**

**Tip:** E1745 TRÅDFRI senzor gibanja

**Vhod:** 3 V, 2x baterija CR2032

**Domet:** 10 m zračne razdalje brez ovir

**Zaznavni kot senzorja:** 60–120°

**Domet senzorja:** približno 10 m

**Delovna frekvenca:** 2405-2480 Mhz

**Izhodna moč:** 3 dBm

**Stopnja zaščite IP:** IP44

**Proizvajalec:** IKEA of Sweden AB

**Naslov:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjne odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

## HAREKET SENSÖRÜ FONKSİYONLARI

 Gündüz/Gece ayarı. Gündüz ışıklar hareket algısına bağlı olarak daima yanar. Geceleri ışıklar sadece karanlık olduğunda yanacak ve hareket algıladığında devreye girecektir.



 Hareket sensörüne bağlı ışık kaynakları, %30 veya %100 parlaklığa kolayca ayarlanabilir.



 Eşleştirme için düğme. IKEA Akıllı aydınlatma ürünlerini sisteminize ekleyebilirsiniz. Aşağıdaki talimatları izleyiniz:

## HAREKET SENSÖRÜNE CİHAZ EKLEME

Hareket sensörünü kullanmadan önce, yönlendirmek istediğiniz ışık kaynağı ile eşleştirilmelidir. Daha fazla ışık kaynağı eklemek isterseniz, her bir ışık kaynağı için aşağıdaki adımları tekrarlayınız.

- 1 Işık kaynağınızın kurulu ve gücün açık olduğundan emin olunuz.
- 2 Hareket sensörünü eklemek istediğiniz ışık kaynağına yakın tutunuz (en fazla 5 cm uzakta).

- 3 Eşleştirme düğmesini  en az 10 saniye basılı tutunuz. Hareket sensörünün arka tarafında kırmızı bir LED ışığı sürekli yanacaktır.
- 4 Işık kaynağınız, başarıyla eşlendiğini göstermek için bir kez yanıp sönecektir.

1 adet hareket sensörü ile en fazla 10 ışık kaynağı eşleştirilebilir. Bunları birer birer eşleştirdiğinizden emin olunuz. Işık kaynakları birbirine yakınsa, daha önce ana güç anahtarından eşlenmiş olanları ayırınız.

## FABRİKA AYARLARI

### Aydınlatma ürünleri:

Ana güç şalteri 6 kez açıp kapatınız.

### Hareket sensörü:

Eşleştirme düğmesine 5 saniye boyunca 4 kez basınız.

## PİL DEĞİŞTİRME:

Cihaz düzenli olarak ve amacına uygun bir şekilde kullanıldığında piller yaklaşık 2 yıl dayanacaktır.

Pilleri değiştirme zamanı geldiğinde kırmızı LED göstergesi sürekli yanacaktır.

Pil kapağını açınız ve CR2032 tipi pillerle değiştiriniz.

### ÖNEMLİ!

- Ürün, 0°C ila 40°C arasında değişen sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Ürünü doğrudan güneş ışığında veya herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayınız, çünkü bu aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Ürüne zarar verebileceğinden ürünü ıslak veya aşırı tozlu ortamlara maruz bırakmayınız.
- Bu ürün ile alıcı arasındaki erişim alanı açık havada ölçülür.
- Farklı yapı malzemeleri ve ünitelerin yerleştirilmesi kablosuz bağlantı aralığını etkileyebilir.

### BAKIM TALİMATLARI

Hareket sensörünü temizlemek için yumuşak ve kuru bir bezle siliniz.

### DİKKAT!

Ürüne zarar verebileceğinden, kesinlikle aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayınız.

### TEKNİK BİLGİ

**Tip:** E1745 TRÅDFRI hareket sensörü

**Giriş:** 3V, 2x CR2032 Pil

**Erişim:** Açık havada 10 m

**Sensör görüş açısı:** 60° - 120°

**Sensör erişimi:** Yaklaşık 10 m

**Çalışma frekansı:** 2405-2480Mhz

**Çıkış gücü:** 3 dBm

**IP sınıfı:** IP44

**Üretici:** IKEA of Sweden AB

**Adres:** Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

## هام!

- يمكن استخدام الوحدة في نطاق درجات حرارة من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.
- لا تترك الوحدة تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أي مصدر حرارة، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارتها بشكل زائد.
- لا تعرضي الوحدة للبلل أو الأجواء المترية بشكل مفرط لأن هذا قد يتسبب في تلفها.
- تم قياس النطاق بين هذه الوحدة وجهاز الاستقبال في الهواء الطلق.
- يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ووضع الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

## تعليمات العناية

لتنظيف حساس الحركة، امسحيه بقطعة قماش جافة وناعمة.

## ملحوظة!

لا تستخدمى أبداً المنظفات الكاشطة أو المذيبات الكيميائية لأنها قد تُلِف المنتج.

## بيانات فنية

**النوع:** حساس حركة E1745 TRÅDFRI  
**الدخل:** 3 فولط، بطارية CR2032  
**المدى:** 10 أمتار في الهواء الطلق.  
**زاوية رؤية الحساس:** 60 - 120 درجة  
**مدى الحساس:** حوالي 10 أمتار  
**تردد التشغيل:** 2405-2480 ميغاهيرتز  
**خرج الطاقة:** 3 ديسيل ميللي  
**التصنيف:** IP44

**الشركة المصنعة:** ايكيا السويد AB

**العنوان:** Box 702, SE-343 81 Älmhult



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

## وظائف حساس الحركة

☀ ضبط نهار/ ليل. خلال النهار سوف تنير الأضواء دائماً عند  
جس أي حركة. خلال الليل سوف تنير الأضواء فقط عند  
الظلام وعند جس أي حركة. 🌙

● يمكن ضبط مصادر الضوء المتصلة بحساس الحركة  
بسهولة على درجة سطوع 30% أو 100%. ○

🔗 زر الاقتران. أضيفي منتجات الإضاءة الذكية من ايكيا إلى  
نظامك. اتبعي التعليمات التالية:

## إضافة أجهزة إلى حساس الحركة

قبل أن تتمكني من استخدام حساس الحركة يجب اقرانه  
بمصدر الإضاءة الذي تريد أن تتحكمي به. إذا أردت إضافة  
المزيد من مصادر الإضاءة، فقط أعيدي الخطوات أدناه لكل  
مصدر إضاءة على حدة.

- 1 تأكدي من تركيب مصدر الإضاءة وأنه في وضعية التشغيل.
- 2 قربي حساس الحركة من مصدر الإضاءة الذي تريدين  
إضافته (بحيث لا تزيد المسافة بينهما عن 5 سم).
- 3 اضغطي مع الاستمرار على زر الإقتران 🔄 لمدة 10 ثواني  
على الأقل. سيصدر ضوء أحمر ثابت من من الجهة الخلفية  
لحساس الحركة.

4 سوف يومض مصدر الإضاءة مرة واحدة للإشارة إلى أنه قد  
تم إقترانه بنجاح.

يمكنك إقران حتى 10 مصادر إضاءة مع حساس حركة واحد.  
يجب إقران جميع مصادر الإضاءة في وقت واحد. وإذا كانت  
مصادر الإضاءة قريبة من بعضها، أفصلي الطاقة عن تلك التي  
سبق إقترانها.

## إعادة ضبط المصنع لمصادر الإضاءة:

بدّل المفتاح الرئيسي 6 مرات.

## لحساس الحركة:

اضغط على زر الإقتران 4 مرات في غضون 5 ثواني.

## تغيير البطارية

عند استخدام الوحدة بانتظام وعلى النحو المقصود، فإن  
البطاريات تدوم لمدة عامين تقريباً.

عندما يحين وقت استبدال البطارية، سيومض مؤشر LED  
الأحمر.

افتح غطاء البطارية، واستبدل البطاريات ببطاريات CR2032  
جديدة.





